



Beuth-Hochschule für Technik Berlin

Fachbereich III - Bauingenieur- und Geoinformationswesen

Rio de Janeiro



Leitfaden

Hinweise zur erfolgreichen Vorbereitung des Auslandssemesters an der
Universidade Federal do Rio de Janeiro

Konstantin Jury

Rio de Janeiro, den 21.09.2014



INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|----|
| Vorbemerkung | 3 |
| Checkliste | 4 |
| vor Reiseantritt | 4 |
| Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) | 4 |
| Allgemein | 4 |
| Studienauswahl | 5 |
| Auswahl der Studienfächer | 6 |
| Bewerbung Auslandssemester beim Ak.Auslandsamt | 7 |
| Learning Agreement - Äquivalenzliste | 7 |
| Sprachkenntnisse | 7 |
| Finanzierung | 7 |
| Visum | 8 |
| Flüge | |
| Auslandsversicherung | 8 |
| Urlaubssemester, Semesterticket | 9 |
| Vor Ort | 10 |
| CPF 10 | |
| Bilhete Único | 10 |
| Policía Federal | 11 |
| Wohnen | 14 |
| Leben in rio | 15 |
| Ansprechpartner | 15 |
| Anhang | 16 |



VORBEMERKUNG

Erst einmal „Parabéns“ für Eure Entscheidung 1-2 Semester in Brasilien zu studieren. Das bedeutet so viel wie: Glückwunsch für Eure Entscheidung oder bis dato zu mindestens die Überlegung ein Auslandssemester zu machen.

Ich bin nun mit 2 anderen Studenten aus unserem Fachbereich III seit 3 Monaten hier und habe mich gut eingelebt und kann jetzt schon sagen, dass diese Auslandserfahrung ein ganzer Erfolg ist.

Bevor Ihr nach Brasilien geht, müssen einige Sachen frühzeitig organisiert werden, damit Ihr im Endeffekt keinen Nachteil (hauptsächlich) bei der Auswahl der Studienfächer habt. Dieser Leitfaden soll ein paar Hilfestellungen zur Organisation Eures Auslandssemesters geben. Somit können manche Umwege eingespart werden und Ihr kommt schneller zum Ziel. Der Bezug liegt ganz klar zu Rio, allerdings können die Hilfestellungen auch auf andere Universitäten in Brasilien übertragen werden.

Dieser Leitfaden wird ein paar Tipps geben, aber lange nicht zu 100% komplett sein. Außerdem werden sich die benannten zuständigen Personen mit der Zeit ändern. Von daher wäre es schön, dieses Dokument ständig fortzuführen und zu aktualisieren, damit die nachfolgenden Studenten von unseren Erfahrungen profitieren können und nicht jedes Mal von Null anfangen müssen.

Insofern, geht Eurem Ziel nach und lasst Euch von Hindernissen nicht vom Weg abbringen. Es lohnt sich!!

Rio de Janeiro, 18.11.2014

Konstantin Jury

Paul Siemens (Mitbearbeitung)



CHECKLISTE

- Integration Auslandssemester in Studienablauf
- Teilnahme “Be my Buddy” Ak. Auslandsamt
- Auswahl Universität
- Bewerbung für Auslandssemester Ak. Auslandsamt
- Learning Agreement
- Sprachkenntnisse (man spricht Portugiesisch, kein Spanisch! ;)ist schon mal vorgekommen)
- Finanzierung (Stipendien, Bafög, Studienkredit)
- VISA
- Flüge
- Auslandsversicherung
- Beantragung Urlaubssemester Studienverwaltung
- Beantragung Freistellung vom Semesterticket ASTA
- Aufenthaltskosten (Wohnen, Verpflegung, Transport...)

VOR REISEANTRITT

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO (UFRJ)

Die UFRJ ist eine der größten Universitäten Brasiliens und hat einen sehr guten Ruf. Sie befindet sich im Norden Rio de Janeiro auf einer Halbinsel (Ilha do Fundão) in der Nähe des internationalen Flughafens Galeão.

ALLGEMEIN

Es gibt auch auf der Seite der Escola Politécnica einige Hilfestellungen zu Kursauswahl, Visa, Aufenthaltskosten, etc...: <http://www.poli.ufrj.br/intercambio/en/aboutpoli.php>

STUDIENAUSWAHL

Je nachdem in welcher Studienphase Ihr euch befindet, könnt Ihr Kurse der nachfolgenden Universitätsabteilungen wahrnehmen.

Bachelorstudenten: Escola Politécnica www.poli.ufrj.br

Masterstudenten: Escola Politécnica www.poli.ufrj.br

Das Ingenieurstudium ist in Brasilien etwas anders aufgebaut als derzeit bei uns:

- Grundstudium: „Diploma de Engenharia“ Dauer: 5 Jahre; Abschluss: Diplomarbeit
- Weiterführend „Mestrado“ Dauer: 1 Jahr; Abschluss: Masterarbeit
- Weiterführend „Doutorado“ Dauer: 4 Jahre; Abschluss Doktorarbeit

Bei den Masterstudenten ergibt sich nun folgende Möglichkeit. Sie können Kurse aus den höheren Semestern (7-9) des Diplomstudienganges wahrnehmen.

Aufbau Diplomstudiengang: (voraussichtliche Vorlesungszeiten 2015)

http://www.poli.ufrj.br/graduacao_calendario.php



Jahres-Zyklus: 1° semestre (ca. von 01.03.15 – 15.07.15)

2° semestre (ca. von 15.08.15 – 15.12.15)

AUSWAHL DER STUDIENFÄCHER

Escola Politécnica: http://www.poli.ufrj.br/graduacao_cursos.php

<http://www.civil.poli.ufrj.br/index.html>



Je nach Vertiefungsrichtung könnt Ihr dann hauptsächlich zwischen:

- Engenharia Civil Konstruktiver Hoch- und Ingenieurbau
- Engenharia Ambiental Umwelt- und Wasserwesen

Wann welche Kurse in dem jeweiligen Semester stattfinden, muss zeitnah erfragt werden!



BEWERBUNG AUSLANDSSEMESTER BEIM AK.AUSLANDSAMT

Die erforderlichen Unterlagen und Fristen zur Abgabe findet Ihr alle unter unserer Homepage!

www.beuth-hochschule.de → Ak. Auslandsamt → Outgoing → Studium...

LEARNING AGREEMENT - ÄQUIVALENZLISTE

Zur Anerkennung der Studienleistungen muss die Äquivalenzliste der Beuth- Hochschule ausgefüllt werden.

<http://www.beuth-hochschule.de/522/>

Zur Anerkennung der geleisteten Studienfächer an der UFRJ durch die Beuth muss diese Liste ausgefüllt werden und von folgenden Koordinatoren der Beuth abgesegnet werden:

- Auslandsbeauftragter: Prof. Dipl.-Ing. Andreas Heider
- Beauftragter f. Anerkennung v. Studienleistungen: Prof. Dr.-Ing. Micheal Rösler
- Koordinatorin Auslandsamt: Dipl.-Soz. päd. Corinna Kleesiek

Credits:

Ein Credit umfasst nach Festlegung des „*European Credit Transfer and Accumulation System*“ ca. 25-30 Arbeitsstunden. In Brasilien umfasst ein Credit ca. 35-40 Arbeitsstunden. Demzufolge kann zur Creditumrechnung ein Faktor von 1,3-1,4 angesetzt werden.

SPRACHKENNTNISSE

Bevor es nach Brasilien geht, sollten schon Grundkenntnisse im brasilianischen Portugiesisch vorhanden sein. Nur die Minderheit beherrscht hier flüssig Englisch oder auch Spanisch. Außerdem findet der Unterricht an der UNI ausschließlich in Portugiesisch statt! Man sollte also unbedingt einen Sprachkurs vorher belegen. Wenn die angebotenen Kurse der Beuth sich mit euren Pflichtkursen überschneiden, kann man immer noch auf andere UNI's ausweichen. Einfach mit Frau Carvalho- Tetzner sprechen.

Frau Rita Carvalho-Tetzner: faladobrasil@aol.com

FINANZIERUNG

Auf unserer Homepage der Beuth- Hochschule kann man sich über diverse Stipendien informieren. Für Brasilien werden folgende Stipendien und andere Fördermittel interessant:

- DAAD
- GE4 – Programm
- Promos (wurde für den Zeitraum 2014-2015 leider nicht genehmigt)
- Bafög
- KfW Studienkredit

VISUM

Folgende Dokumente werden für das VISUM benötigt:

- **Geburtsurkunde**
- **Führungszeugnis**
- **Reisepass**
- Das ORIGINAL! der **Annahmestätigung** der Bildungseinrichtung in Brasilien in portugiesischer Sprache mit Benennung des Einschreibungszeitraums
- **Verpflichtungserklärung** der Eltern über Finanzierung des Lebensunterhaltes mit NOTARIELLER BEGLAUBIGUNG!!!
- **Visumsantrag** (Protokoll) ausgefüllt mit **biometrischem Foto**, Unterschrift, Telefonnr.

<http://berlim.itamaraty.gov.br/de/>

http://berlim.itamaraty.gov.br/de/sch%C3%BCler,_studierende,_doktoranden_und_habilitanden.xml

FLÜGE

Bei den Flügen muss jeder für sich selbst entscheiden welche Route, Airline und wie lange er fliegen will. Hier nur ein paar Tipps:

- Flüge am Dienstag sind immer am günstigsten
- i.d.R. gehen die Preise der Flüge ca. 8 Wo vor Abflug nochmal runter!

Transfer von dem internationalen Airport Galeão zur Zona Sul:

- Ômnibus Linha 2018 – ca. 13R\$
http://www.wikirio.com.br/%C3%94nibus_Linha_2018_-_Aeroporto_Internacional_do_RJ/Alvorada_%28Via_Orla_da_Zona_Sul%29
- Taxi – ca. 70R\$
- Privater Abholservice – Limo Rio – ca. 150R\$

AUSLANDSVERSICHERUNG

Zusätzlich zu der normalen studentischen Versicherung muss eine separate Auslandsversicherung abgeschlossen werden. Hier nur ein paar Adressen:

- Hanse Merkur – Care Concept (ca. 26-46€/Monat)
- Student Care



URLAUBSSEMESTER, SEMESTERTICKET

Das Urlaubssemester kann bei erstmaliger Beantragung bei der Studienverwaltung ohne weitere Nachweise beantragt werden. Sonst muss ein Grund, wie zum Beispiel das Absolvieren eines Auslandsemesters oder des Pflichtpraktikums im Bachelor.

Das Formular findet ihr auf der Homepage der Beuth unter Studienverwaltung/Formulare.

Zur Beantragung der Freistellung vom Semesterticket müsst Ihr ebenfalls ein Formular einreichen, welches Ihr ebenso am o.a. Ort findet!

VOR ORT

CPF

Der CPF ist so etwas wie eure persönliche Steuernummer. Diese braucht ihr beim Kauf eines elektronischen Gerätes oder aber für den Bilhete Único. Das ist der Bus Pass für die Einwohner von Rio, den Cariocas!



Ihr geht zur Post und beantragt den CPF:

- Passaporte
- Adresse mit Postleitzahl
- Telefonnummer
- Ca. 5,25R\$

Danach geht ihr zu dem Amt zur Ausstellung des CPF:

- Zieht euch ne Marke und schon ist das Ding erledigt!

BILHETE ÚNICO

Diesen solltet ihr euch auf jeden Fall holen. Jede Busfahrt kostet 3R\$! Mit dem Bilhete Único kann man einmal kostenlos umsteigen. Das rentiert sich vor allem, wenn man auf dem Weg zur Uni zwei Busse nehmen muss. Außerdem kostet die Metro statt 3,50R\$ nur 3,20R\$...

- Adresse
- Telefonnummer
- CPF
- Ein bisschen Kleingeld

Den könnt ihr an fast allen größeren Metrostationen kaufen!

- General Osório
- Carioca
- Cinelândia

POLÍCIA FEDERAL

Nachdem Ihr in Rio angekommen seid, habt Ihr 30 Tage Zeit um folgende Dokumente zu beantragen. **Tipp:** Geht am besten ca. 1 Woche vor Ablauf der 30Tage! Es ist dort sehr voll und verbringt i.d.R. den ganzen Tag dort. Ein paar Freunde gingen gleich nach Ankunft dorthin und wurden dann nach 7h Wartezeit an einem späteren Zeitpunkt wiederkommen. Sie hätten ja noch ausreichend Zeit- haha!

Ihr braucht folgende Dokumente:

- Foreign Registration – 140082 (64,58R\$)
- Foreign ID – 140120 (124,23R\$)
- Protokoll Siapro

Folgende Schritte müssen vorher im Internet erledigt werden:

www.dpf.gov.br

Foreign Registration/ ID

Schritt 1:

The screenshot shows the homepage of the Polícia Federal website. At the top, there is a navigation bar with the website URL, search, and social media icons. Below this is a banner for 'Polícia Federal' featuring an image of a police officer and a truck. The main content area is divided into several sections:

- Busca:** A search bar with the text 'Buscar no Site' and a checkbox for 'só nesta seção'.
- Institucional:** A list of links including 'Acesso à Informação', 'Campanhas', 'Carta de Serviços', 'Concursos', 'Histórico', 'Organograma', 'Pesquisa de Satisfação', 'PF pelo Brasil', 'PF pelo Mundo', and 'Relatório Anual PF'.
- Serviços:** A list of links including 'Acordos de Cooperação', 'Adoção Internacional', 'Agenda do Diretor-Geral', 'Antecedentes Criminais', 'Aposentados/Pensionistas', 'Armas', 'Estrangeiro', and 'GRU'.
- Agência de Notícias da PF:** A section with news items, including 'PF prende homem com 91 capsulas de cocaína no estômago' and 'PF apreende mais de uma tonelada de maconha em Foz do Iguaçu'.
- Passaporte:** A section with links for 'Requerer Passaporte', 'Consultar Andamento', and 'Verificar documentação'.
- Antecedentes Criminais:** A section with links for 'Emitir Certidão', 'Validar Certidão', and 'Legalização de Documento'.

Schritt 2:

The screenshot shows the website www.dpf.gov.br/servicos/gru/. The header features the Polícia Federal logo and the text "Polícia Federal". Below the header, there is a navigation bar with the text "você está aqui: página inicial → serviços → gru". A search bar is visible with the text "Busca" and "Buscar no Site". The main content area is titled "Guia de Recolhimento da União - GRU" and contains the text "Clique no serviço ao qual a Guia de Recolhimento da União - GRU a ser emitida está relacionada:". Below this, there is a list of services, with "Estrangeiros/Imigração" highlighted in yellow.

Schritt 3:

The screenshot shows the website www.dpf.gov.br/servicos/gru/imigracao-estrangeiros. The header features the Polícia Federal logo and the text "Polícia Federal". Below the header, there is a navigation bar with the text "você está aqui: página inicial → serviços → gru → imigração / estrangeiros". A search bar is visible with the text "Busca" and "Buscar no Site". The main content area is titled "Imigração / Estrangeiros" and contains the text "Guia utilizada para o recolhimento de taxas do Departamento de Polícia Federal referentes a Imigração e Estrangeiros.". Below this, there is a list of options, with "3. Pessoas e entidades estrangeiras" highlighted in yellow.

Schritt 4:

Jeweils folgende Dokumente generieren.

- Foreign Registration – 140082 (64,58R\$)
- Foreign ID – 140120 (124,23R\$)

Protokoll Siapro

Schritt 1:

www.dpf.gov.br

YouTube Google Übersetzer

Governo Brasileiro | Atualize sua Barra de Governo

Polícia Federal

PF pelo Brasil | Mapa do Site | Acessibilidade: A+ A- | Fale Conosco

você está aqui: página inicial

Busca

Buscar no Site

só nesta seção

Institucional

- Acesso à Informação
- Campanhas
- Carta de Serviços
- Concursos
- Histórico
- Organograma
- Pesquisa de Satisfação
- PF pelo Brasil
- PF pelo Mundo
- Relatório Anual PF

Serviços

- Acordos de Cooperação
- Adoção Internacional
- Agenda do Diretor-Geral
- Antecedentes Criminais
- Aposentados/Pensionistas
- Armas
- Estrangeiro**
- GRU

ALERTA!

O BRASILEIRO GANHOU ASAS

A POLÍCIA FEDERAL NÃO ENVIA E-MAILS E O SEU PASSAPORTE SEM SUA AUTORIZAÇÃO.

JUNTO DENUNCIE - crime.internet@dpf.gov.br

Aerofácil

1 2 3 4 5

EU QUERO:

– Selezione uma opção –

Agência de Notícias da PF

PF prende homem com 91 capsulas de cocaína no estômago

Guarulhos/SP - A Polícia Federal prendeu no sábado (25) duas pessoas por tráfico de drogas no Aeroporto Internacional de São Paulo/Guarulhos.

PF apreende mais de uma tonelada de maconha em Foz do Iguaçu

PF apreende três veículos e 30 kg de maconha em Foz do Iguaçu

Passaporte

- Requerer Passaporte
- Consultar Andamento
- Verificar documentação

Antecedentes Criminais

- Emitir Certidão
- Validar Certidão
- Atualização de Documentos

Schritt 2:

www.dpf.gov.br/servicos/estrangeiro/

YouTube Google Übersetzer

Governo Brasileiro | Atualize sua Barra de Governo

Polícia Federal

PF pelo Brasil | Mapa do Site | Acessibilidade: A+ A- | Fale Conosco

você está aqui: página inicial → serviços → estrangeiro

Busca

Buscar no Site

só nesta seção

Institucional

- Acesso à Informação
- Campanhas
- Carta de Serviços
- Concursos
- Histórico

Estrangeiro

Escolha um dos serviços abaixo:

- Novos procedimentos nos processos de permanência definitiva: **NOVO**
- Publicações de Permanência Definitiva: **NOVO**
- Orientações gerais sobre o registro e emissão/renovação de Cédula de Identidade de Estrangeiro
- Requerer registro e emissão/renovação de Cédula de Identidade de Estrangeiro**
- Requerer registro e emissão de Cédula de Identidade de Estrangeiro (PROGRAMA Requerer Registro / Renovação e Anistia)

Schritt 3: 1-5 abarbeiten

www.dpf.gov.br/servicos/estrangeiro/requerer-registro-e-emissao-renovacao-de-cedula-de-identidade-de-estrangeiro/requerer-registro-renovacao-e-anistia

do Governo Brasileiro | Atualize sua Barra de Governo

Polícia Federal

PF pelo Brasil | Mapa do Site | Acessibilidade A+ A- | Fale Conosco

você está aqui: página inicial → serviços → estrangeiro → requerer registro e emissão/renovação de cédula de identidade de estrangeiro

Busca
Buscar no Site
 só nesta seção

Institucional
Acesso à Informação
Campanhas
Carta de Serviços
Concursos
Histórico
Organograma
Pesquisa de Satisfação
PF pelo Brasil
PF pelo Mundo
Relatório Anual PF

Serviços
Acordos de Cooperação
Adoção Internacional
Agenda do Diretor-Geral
Antecedentes Criminais

Requerer Registro / Renovação e Anistia

- 1 Preenchimento do formulário para solicitação de registro, emissão de carteira de identidade de estrangeiro (1ª e 2ª via), renovação e Acordo de Residência do Mercosul [clique aqui](#).
- 2 Compareça a Unidade do DPF munido da documentação exigida, GRU paga, formulário preenchido e o protocolo da solicitação de agendamento.
Verifique aqui se existe agenda disponível. Informe o código de solicitação impresso no cabeçalho do seu formulário.
- 3 Para reimprimir o formulário [clique aqui](#).
- 4 [Reagendar](#) seu atendimento ou [excluir](#) seu agendamento.
- 5 Gerar a GRU

Nachdem ihr die ersten beiden Dokumente im Internet generiert habt, müsst ihr damit zur Bank gehen und dort bezahlen. Bevor Ihr dann letztendlich zum Flughafen fahrt, müssen folgende Dokumente vorhanden sein:

- Dokument (bezahlt) – Foreign Registration
- Dokument (bezahlt) – Foreign ID
- 2 Passfotos (3x4cm) – Achtung unsere Standardgröße ist (3,5x4,5cm)
- Kopie Passaporte
- Protokoll Siapro (ausgefüllt, unterschrieben)– Polícia Federal

WOHNEN

In welchen Vierteln lässt es sich gut wohnen. Rein Sicherheitstechnisch hat sich in Rio in den letzten 5 Jahren enorm viel getan. Die meisten Viertel sind relativ sicher geworden. Die Polizeipräsenz kann man an jeder Ecke vernehmen. Allerdings muss ich dazu sagen. Diese Stadt bleibt gefährlich! Man muss ständig aufpassen und sollte nicht leichtsinnig durch die Straßen gehen. Gute Viertel in denen man leben kann sind:

- Gávea
- Leblon
- Jardim Botânico
- Ipanema
- Copacabana
- Botafogo
- Flamengo



Das Preisniveau nimmt von oben nach unten ab! Mit dem Bus erreicht man eigentlich aus jedem Viertel die Uni gut in 30'-90'.

BOTAFOGO:

Rua Marechal Francisco de Moura 161, Ap.301

Sra. Geuziane Costa

Tel.: +55 21 99 83 91 284 (privat)

Tel.: +55 21 99 95 85 050 (geschäftlich)

LEBEN IN RIO

Das Leben in Rio ist relativ preisintensiv. Wer schon mal in London oder New York gelebt hat, der hat schon eine gute Vorstellung. Aber die schönsten Dinge hier sind eh kostenlos! Strand, Sonne und Meer ;)! Ich werde einfach mal eine Aufstellung von den üblichen Ausgaben pro Monat machen.

Miete: ca. 700-2000R\$ (stark abhängig von der Gegend)

Lebensmittel: ca. 300-400R\$

Transport: ca. 40R\$

ANSPRECHPARTNER

Kimberly Houmouna kimberlyhoumouna@gmx.de

Konstantin Jury k.jury87@gmail.com

Paul Siemens paul.siemens@gmx.de



ANHANG

Äquivalenzliste Eng. Ambiental